

Cluebersynth GEM 4-32 N (H)

Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878
Datum izdavanja: 15.10.2025. Datum prerade: 15.10.2025.

verzija: 1.0

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1. Identifikacija hemikalije

Formular proizvoda	Smeša
Naziv proizvoda	Cluebersynth GEM 4-32 N (H)
Šifra proizvoda	BU ET&A

1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1. Relevantne identifikovane upotrebe

Spec. industrijske/profesionalne upotrebe	Namenjeno isključivo profesionalnoj upotrebi
Upotreba supstance/smeše	Mazivo

1.2.2. Korišćenja koji se ne preporučuju

Nisu dostupne dodatne informacije

1.3. Podaci o snabdevaču

Dobavljač

Klüber Lubrication München GmbH & Co. KG
Geisenhausenerstr. 7
81379 München
Germany
T +49 89 7876-0
mcm@klueber.com

Služba koja je izdala list sa tehničkim podacima

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
FL 9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Broj za hitne slučajeve	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463
-------------------------	---

Zemlja	Organizacija/Preduzeće	Adresa	Broj za hitne slučajeve	Komentar
Srbija	Nacionalni centar za kontrolu trovanja - VMA	Crnotravska 17 11000	+381 11 360 84 40	

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Klasifikacija hemikalije

Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Nije klasifikovana

Štetna fizičko-hemijska dejstva po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Nisu dostupne dodatne informacije

2.2. Elementi obeležavanja

Obeležavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

EUH oznake	EUH208 - Sadrži Amines, C10-C14-tert-alkyl. Može da izazove alergijsku reakciju. EUH210 - Bezbednosni list dostupan na zahtev.
------------	---

2.3. Ostale opasnosti

Ne sadrži PBT i/ili vPvB supstance $\geq 0,1\%$, procenjeno u skladu sa Aneksom XIII uredbe REACH

Kluebersynth GEM 4-32 N (H)

Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

Komponenta	
1-Propene, 2-methyl-, sulfurized (68511-50-2)	Ova supstanca/smeša ne ispunjava PBT kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH Ova supstanca/smeša ne ispunjava vPvB kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH
Amines, C10-C14-tert-alkyl (68955-53-3)	Ova supstanca/smeša ne ispunjava PBT kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH Ova supstanca/smeša ne ispunjava vPvB kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH

Ova mešavina ne sadrži supstancu (supstance) uključenu u spisak ustanovljen u skladu sa Članom 59(1) uredbe REACH zbog toga što poseduje svojstva endokrinih poremećaja, ili supstancu (supstance) za koju nije utvrđeno da poseduje svojstva endokrinih poremećaja u skladu sa kriterijumima uspostavljenim u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605, u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 %.

Komponenta	
1-Propene, 2-methyl-, sulfurized (68511-50-2)	Ova supstanca nije uključena u spisak ustanovljen u skladu sa Članom 59(1) REACH-a zbog toga što poseduje svojstva endokrinih poremećaja, ili nije prepoznato da poseduje svojstva endokrinih poremećaja u skladu sa kriterijumima uspostavljenim u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbom Komisije (EU) 2018/605
Amines, C10-C14-tert-alkyl (68955-53-3)	Ova supstanca nije uključena u spisak ustanovljen u skladu sa Članom 59(1) REACH-a zbog toga što poseduje svojstva endokrinih poremećaja, ili nije prepoznato da poseduje svojstva endokrinih poremećaja u skladu sa kriterijumima uspostavljenim u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbom Komisije (EU) 2018/605

POGLAVLJE 3: Sastav / Podaci o sastojcima

3.1. Supstance

Ne primenjuje se

3.2. Smeše

Naziv	Identifikacija hemikalije	Konc.	Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
1-Propene, 2-methyl-, sulfurized	CAS br.: 68511-50-2	1 – 2,5	Aquatic Chronic 4, H413
Amines, C10-C14-tert-alkyl	CAS br.: 68955-53-3 EZ br: 701-175-2	0,01 – 0,1	Acute Tox. 4 (Peroralna), H302 (ATE=612 mg/kg telesne težine) Acute Tox. 3 (Dermalna), H311 (ATE=251 mg/kg telesne težine) Acute Tox. 2 (Inhalaciona: para), H330 (ATE=1,19 mg/l/4h) Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Kompletan tekst H- i EUH-izjava: pogledajte odeljak 16

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1. Opis mera prve pomoći

Opšte mere prve pomoći

Nikada ništa ne davati na usta osobi koja je bez svesti. U slučaju nelagodnosti obratiti se lekaru (ukoliko je moguće, pokazati mu oznaku).

Mere prve pomoći nakon udisanja

Izneti osobu na svež vazduh i staviti u položaj koji olakšava disanje. Pustiti unesrećenog da se odmara. U slučaju respiratornih simptoma: Pozvati centar za kontrolu trovanja ili lekara. Ako je disanje nepravilno ili prestalo, primenite veštačko disanje.

Kluebersynth GEM 4-32 N (H)

Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

Ostali podaci

Odložiti čvrste materijale ili ostatke u ovlašćeni centar.

6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Vidi Poglavlje 8. Kontrola izloženosti/lična zaštita. Više informacija potražiti u odeljku 13.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Obezbediti dobro provetravanje radne prostorije. Nosite individualnu zaštitnu opremu.

Ne dozvoliti kontakt sa očima, kožom ili odećom. Ne udisati paru, sprej. Oprati ruke i sve druge izložene delove blagim sapunom i vodom, pre jela, pića, pušenja, i pre odlaska sa posla. Obezbediti dobro provetravanje radnog prostora da bi se izbeglo stvaranje para.

Higijenske mere

Ne jesti, ne piti i ne pušiti prilikom rukovanja ovim proizvodom. Obavezno oprati ruke posle rukovanja ovim proizvodom.

7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Tehničke mere

Čuvati na hladnom i dobro provetrenom mestu, daleko od izvora toplote. Pridržavati se važećih propisa.

Uslovi skladištenja

Čuvati na hladnom. Zaštititi od sunčeve svetlosti. Držati kontejnere zatvorene kada se ne koriste. Čuvati samo u originalnoj ambalaži.

Toplota i izvori paljenja

Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje.

7.3. Posebni načini korišćenja

Nisu dostupne dodatne informacije

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

8.1. Parametri kontrole izloženosti

8.1.1. Nacionalne vrednosti profesionalne izloženosti i biološke granice

Nisu dostupne dodatne informacije

8.1.2. Preporučene procedure nadzora

Metode nadzora	
Metode nadzora	Metoda prikupljanja uzoraka za određenu izloženost nije dostupna.

8.1.3. Formirani su zagađivači vazduha

Nisu dostupne dodatne informacije

8.1.4. DNEL (Izvedeni nivo bez efekata) i PNEC (Predviđena koncentracija pri kojoj nema efekata)

Nisu dostupne dodatne informacije

8.1.5. Pristup uporedne kontrole

Nisu dostupne dodatne informacije

8.2. Kontrola izloženosti

8.2.1. Odgovarajuće tehničke kontrole

Odgovarajuće tehničke kontrole:

Obezbediti dobro provetravanje radne prostorije.

8.2.2. Lična zaštitna oprema

Lična zaštitna oprema:

Izbegavati svako nepotrebno izlaganje.

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

Nisu dostupne dodatne informacije

Sadržaj VOC 0,14 %

Ovaj proizvod nije reaktivan u normalnim uslovima upotrebe, skladištenja i transporta.

Stabilan u normalnim uslovima.

Nije poznata opasna reakcija u normalnim uslovima upotrebe.

Direktni sunčevi zraci. Izuzetno visoke ili izuzetno niske temperature.

Nisu dostupne dodatne informacije

Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe, ne bi trebalo da dođe do nastanka opasnih proizvoda razgradnje.

Akutna toksičnost (peroralna) Nije klasifikovana
 Akutna toksičnost (dermalna) Nije klasifikovana
 Akutna toksičnost (inhalaciona) Nije klasifikovana

Amines, C10-C14-tert-alkyl (68955-53-3)	
LD50 za pacova, oralna	612 mg/kg
LD50 pacov, dermalno	251 mg/kg telesne težine Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity), 95% CL: 190 - 322
LC50 Inhalaciono - Pacov	1,19 mg/l/4h

Korozivno oštećenje kože / iritacija	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Teško oštećenje oka / iritacija oka	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Mutagenost germinativnih ćelija	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Karcinogenost	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Toksičnost po reprodukciju	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni

Kluebersynth GEM 4-32 N (H)

Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Opasnost od aspiracije	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni

Kluebersynth GEM 4-32 N (H)	
Viskoznost, kinematična	32 mm ² /s (40 °C)

11.2. Informacije o drugim opasnostima

11.2.1. Svojstva endokrinih poremećaja

11.2.2. Ostali podaci

Moguća štetna dejstva po čovekovo zdravlje i mogući simptomi	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
--	--

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1. Toksičnost

Ekologija - opšte	Ovaj proizvod se ne smatra toksičnim po vodene organizme i ne izaziva dugotrajne štetne efekte u životnoj sredini.
Opasnost po vodenu životnu sredinu, kratkotrajna (akutna)	Nije klasifikovana
Opasnost po vodenu životnu sredinu, dugotrajna (hronična)	Nije klasifikovana

Amines, C10-C14-tert-alkyl (68955-53-3)	
LC50 - Ribe [1]	1,3 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri)
EC50 - Rakovi [1]	0,24 – 6 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna
EC50 72h - Alge [1]	0,44 mg/l Test organisms (species): Raphidocelis subcapitata (previous names: Pseudokirchneriella subcapitata, Selenastrum capricornutum)
NOEC hronično ribe	0,078 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri) Duration: '96 d'

12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Kluebersynth GEM 4-32 N (H)	
Perzistentnost i razgradljivost	Nisu dostupne dodatne informacije.

12.3. Potencijal bioakumulacije

Kluebersynth GEM 4-32 N (H)	
Potencijal bioakumulacije	Nije utvrđen.

12.4. Mobilnost u zemljištu

Nisu dostupne dodatne informacije

12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Nisu dostupne dodatne informacije

12.6. Svojstva endokrinih poremećaja

Nisu dostupne dodatne informacije

12.7. Ostali štetni efekti

Dodatna obaveštenja	Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.
---------------------	--

Kluebersynth GEM 4-32 N (H)

Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1. Metode tretmana otpada

Regionalna uredba o otpadu

Metode tretmana otpada

Preporuke za odlaganje otpadnih voda

Preporuke o odlaganju proizvoda/ambalaže

Dodatna obaveštenja

Podaci o ekološkom otpadu

Evropski spisak otpada (LoW, EC 2000/532)

Odlaganje se mora izvršiti u skladu sa zakonskim propisima.

Odložiti sadržaj/ambalažu u skladu sa uputstvima za razvrstavanje otpada odobrenog sakupljača otpada.

Odlaganje se mora izvršiti u skladu sa zakonskim propisima.

Uništiti u skladu sa važećim lokalnim/nacionalnim propisima o bezbednosti.

Ne koristiti dvaput prazne posude.

Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.

Neupotrebljen proizvod:

13 02 06* - sintetička motorna ulja, ulja za menjače i podmazivanje

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

U skladu sa ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. UN broj ili ID broj			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
14.2. UN naziv za teret u transportu			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
14.3. Klasa opasnosti u transportu			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
14.4. Ambalažna grupa			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
14.5. Opasnost po životnu sredinu			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
Nisu dostupni dodatni podaci			

14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

Kopneni transport

Nije propisan uredbom

Pomorski transport

Nije propisan uredbom

Vazdušni transport

Nije propisan uredbom

Železnički transport

Nije propisan uredbom

14.7. Pomorski transport u nezapakovanom stanju u skladu sa IMO instrumentima

Ne primenjuje se

Kluebersynth GEM 4-32 N (H)

Bezbednosni List

prema Uredbi REACH (EC) 1907/2006 izmenjenoj Uredbom (EU) 2020/878

Skraćenice i akronimi:	
BLV	Vrednost biološke granice
BOD	Biohemijska potrošnja kiseonika (BPK)
CAS br.	Servisni broj hemijskog apstrakta
CLP	Propis o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju; Uredba (EK) br. 1272/2008
COD	Hemijska potrošnja kiseonika (HPK)
CSA	Procena bezbednosti hemikalije
DMEL	Izvedena doza sa minimalnim efektom
DNEL	Izvedena doza bez efekta
EZ br	Broj Evropske zajednice
EC50	Srednja koncentracija koja ima efekta
ED	Poremećaj rada endokrinog sistema
EN	Evropski standard
EWC	Evropski katalog otpadnih materija
IARC	Međunarodna agencija za istraživanje raka
IATA	Međunarodno udruženje za vazdušni saobraćaj
IMDG	Međunarodni kôd za transport opasne robe pomorskim brodovima
LC50	Letalna koncentracija za 50 % testirane populacije (srednja letalna koncentracija)
LD50	Srednja letalna doza za 50 % testirane populacije (srednja letalna doza)
LOAEL	Minimalna doza sa zapaženim štetnim efektom
Log Kow	Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Kow)
Log Pow	Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Pow)
MAK	maksimalna koncentracija na radnom mestu
NOAEC	Koncentracija bez zapaženog štetnog efekta
NOAEL	Doza bez zapaženog štetnog efekta
NOEC	Koncentracija bez zapaženog efekta
N.O.S.	Nije drugačije navedeno
OECD	Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj
OEL - Limit profesionalne izloženosti	Profesionalni limiti izloženosti
OSHA	Evropska agencija za bezbednost i zdravlje na radu
PBT	Perzistentna, bioakumulativna i toksična
PNEC	Predviđena/e koncentracija/e bez efekta
PPE	Lična zaštitna oprema
RID	Međunarodni propis o železničkom transportu opasnog tereta
SDS	Bezbednosni List
STP	Postrojenje za prečišćavanje

